



**តម្លៃទាប/មិនគិតប្រាក់  
ការកែលម្អអចលនទ្រព្យ  
ថ្លៃចំណាយលើថាមពល  
កាន់តែទាប**

**ធានាភាព  
កាន់តែប្រសើរ**



### **វាងាយស្រួលក្នុង ការចាប់ផ្តើម**

សូមទូរសព្ទទៅ  
**1-877-NYSMART** ដើម្បី  
ស្វែងយល់បន្ថែម និងដាក់ពាក្យ

ឬចូលទៅកាន់វេបសាយ  
**[nysderda.ny.gov/  
empower-apply](http://nysderda.ny.gov/empower-apply)** ហើយ  
បំពេញពាក្យសុំនៅថ្ងៃនេះ

## **ធ្វើឱ្យផ្ទះ ឬអាជ្ញាធររបស់អ្នកកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព នៃថាមពល**

EmPower+ គឺជាកម្មវិធីដែលជួយគ្រួសារដែលមានចំណូលទាប និងមធ្យមក្នុងទីក្រុង NY សន្សំថាមពល និងថវិកា  
តាមរយៈការកែលម្អអចលនទ្រព្យ។ EmPower+ បើកសម្រាប់ម្ចាស់ផ្ទះ និងអ្នកជួលអគារសម្រាប់ 1-4 គ្រួសារនៅរដ្ឋ  
New York។

### **ការកែលម្អតិចតួចធ្វើឱ្យប្លែកច្រើន**

គ្រាន់តែការកែលម្អថាមពលមួយចំនួនអាចសន្សំប្រាក់អ្នកលើវិក្កយបត្រថាមពលរបស់អ្នក។ នេះគឺជាឧទាហរណ៍  
មួយចំនួននៃការកែលម្អដែលអ្នកអាចទទួលបាន — ដោយមិនគិតថ្លៃ!

- ការវាយតម្លៃថាមពលនៅផ្ទះ
- ភ្លើងបំភ្លឺដែលមានប្រសិទ្ធភាពថាមពលថ្មី
- ការបិទភ្លិតការពារអាកាសធាតុ
- ឧបករណ៍ចាប់ CO/ផ្សែង
- លើសពីនេះ យើងនឹងបង្ហាញអ្នកពីវិធីបន្ថែមដើម្បីប្រើប្រាស់ថាមពលអស់តិចនៅក្នុងទម្លាប់ប្រចាំថ្ងៃរបស់អ្នក ដោយ  
ជួយសន្សំថវិការបស់អ្នកបានកាន់តែច្រើន

គ្រួសារខ្លះក៏អាចមានសិទ្ធិទទួលបានការកែលម្អផ្សេងទៀតក្នុងតម្លៃទាប ឬមិនគិតថ្លៃផងដែរ ដូចជា៖

- អ៊ីសូឡង់កម្មឡៅតឿ ជញ្ជាំង និងរន្ធតតែម
- ការបិទភ្លិតរន្ធខ្យល់ដើម្បីកាត់បន្ថយកំស្ពលខ្យល់
- សម្ភារៈសុខភាព និងសុវត្ថិភាព
- អ៊ីសូឡង់កម្មបាតផ្ទះចល័ត
- ការប្តូរថ្មីទឹកកក/ម៉ាស៊ីនបង្កកដែលគ្មានប្រសិទ្ធភាព

### **តើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានដែរឬទេ? សូមឆែកមើល!**

ការកែលម្អប្រសិទ្ធភាពថាមពលដែលមានតម្លៃទាប/មិនគិតប្រាក់មានសម្រាប់ម្ចាស់ផ្ទះ និងអ្នកជួលដែលមានចំណូល  
ទាប និងមធ្យម។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមទូរសព្ទទៅ 1-877-NYSMART ឬចូលទៅកាន់វេបសាយ  
[nysderda.ny.gov/empower-apply](http://nysderda.ny.gov/empower-apply) ហើយបំពេញពាក្យសុំនៅថ្ងៃនេះ។

ពេលដែលអ្នកទទួលបានការអនុម័តហើយ ជាងម៉ៅការដែលចូលរួមនឹងកំណត់កាលពេលវាយតម្លៃថាមពលដោយ  
ឥតគិតថ្លៃនៅផ្ទះ ឬអាជ្ញាធររបស់អ្នក។ ការវាយតម្លៃរបស់អ្នកនឹងកំណត់ចំណុចកែលម្អ និងកំណត់វិធីដែលយើងអាច  
ជួយឱ្យផ្ទះរបស់អ្នកកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាពថាមពល កាន់តែមានសុខភាពល្អ និងធានាភាព — និងសន្សំថវិការបស់  
អ្នក។

